

**APPENDICE / APPENDIX A**

**PHOTOGRAPHIES DE L'ESSAI  
TEST PHOTOGRAPHS**



**COLLISION FRONTALE DÉCALÉE**  
**RECHERCHE**

**FRONTAL OFFSET IMPACT**  
**RESEARCH**

A-1

|                                 |            |                     |                    |                   |        |
|---------------------------------|------------|---------------------|--------------------|-------------------|--------|
| Date de collision<br>Crash date | 20-01-2004 | Véhicule<br>Vehicle | FORD WINDSTAR 2002 | T.C. N°<br>T.C.No | 02-223 |
|---------------------------------|------------|---------------------|--------------------|-------------------|--------|



1. Étiquette de déclaration de conformité du véhicule d'essai.  
Statement of compliance label of the test vehicle.

Identique à la photo no. 1  
Same as picture no. 1

2. Étiquette d'information des pneus.  
Tire information label.

/A-2

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|



**3. Vue ¾ avant du véhicule d'essai.  
¾ front view of the test vehicle.**



**4. Vue ¾ arrière du véhicule d'essai.  
¾ rear view of the test vehicle.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|



**5. Vue générale côté gauche du véhicule d'essai, avant essai.  
Left side view of the test vehicle, pre-test.**



**6. Vue générale côté gauche du véhicule d'essai, après essai.  
Left side view of the test vehicle, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|



**7. Vue arrière du véhicule d'essai, avant essai.  
Rear view of the test vehicle, pre-test.**



**8. Vue arrière du véhicule d'essai, après essai.  
Rear view of the test vehicle, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|



**9. Vue générale côté droit du véhicule d'essai, avant essai.  
General right side view of the test vehicle, pre-test.**



**10. Vue générale côté droit du véhicule d'essai, après essai.  
General right side view of the test vehicle, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|

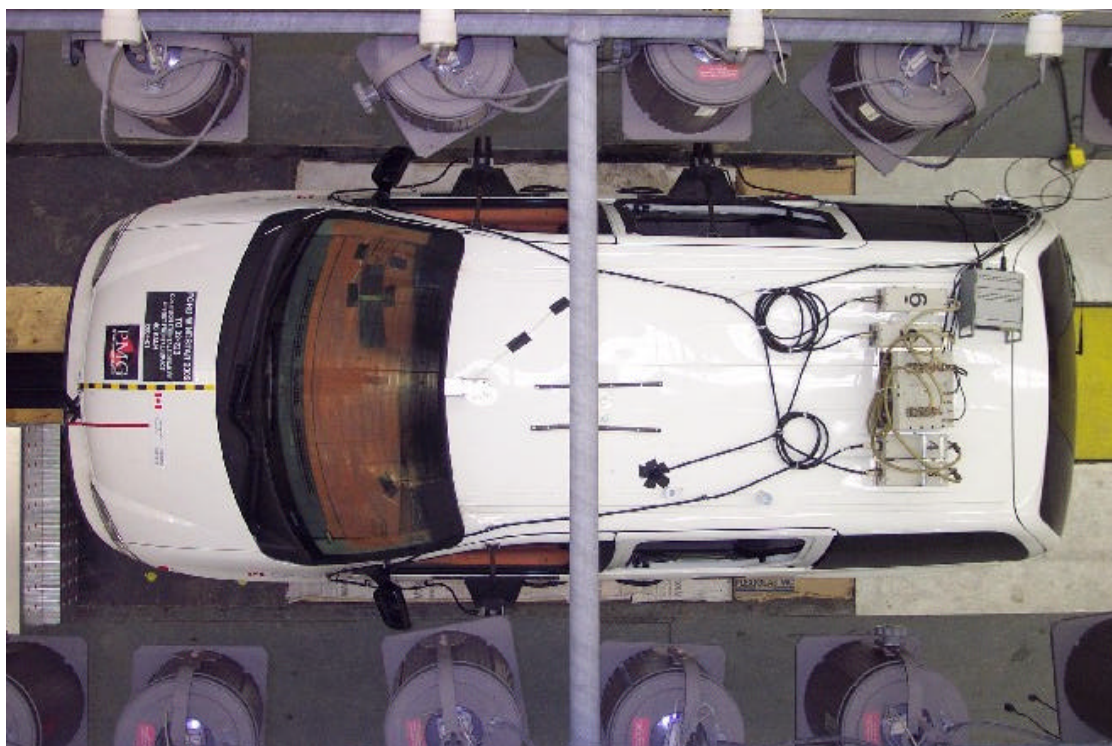


**11. Vue avant du véhicule d'essai, avant essai.  
Front view of the test vehicle, pre-test.**

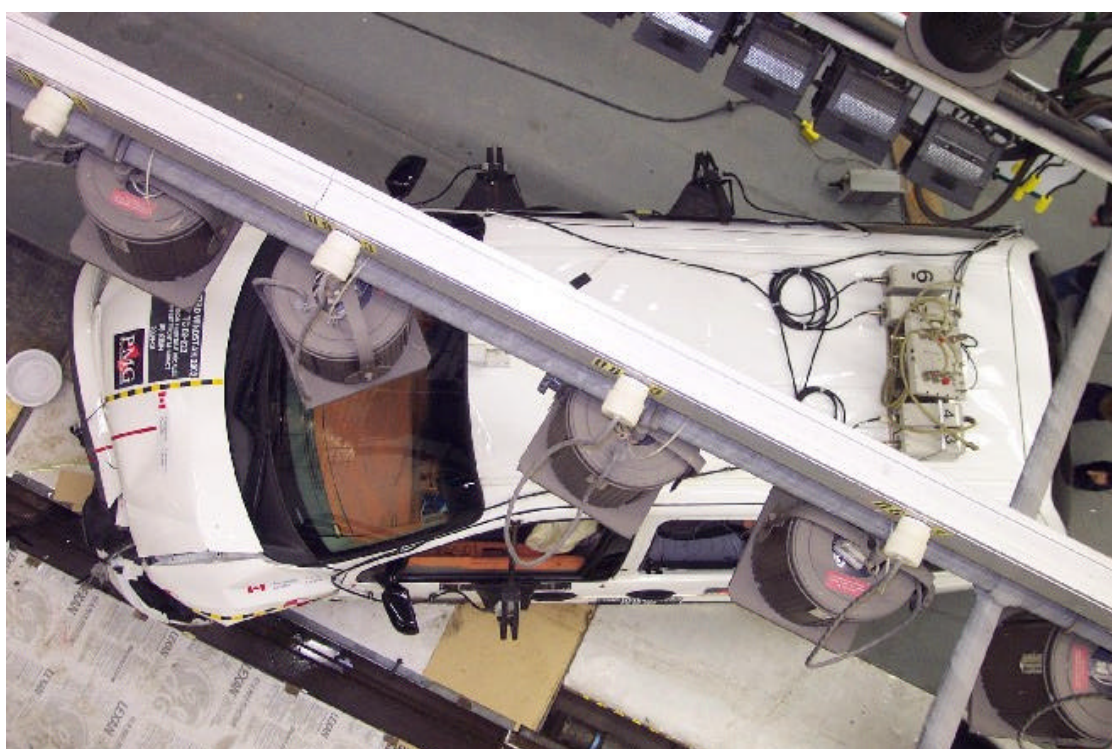


**12. Vue avant du véhicule d'essai, après essai.  
Front view of the test vehicle, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|



**13. Vue de plan du véhicule d'essai, avant essai.  
Over view of the test vehicle, pre-test.**



**14. Vue de plan du véhicule d'essai, après essai.  
Over view of the test vehicle, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|



**15. Vue de plan du devant du véhicule d'essai, avant essai.  
Over view of the front part of the test vehicle, pre-test.**



**16. Vue de plan du devant du véhicule d'essai, après essai.  
Over view of the front part of the test vehicle, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|



**17. Vue côté gauche de l'avant du véhicule d'essai, avant essai.  
Left side view of front of test vehicle, pre-test.**



**18. Vue côté gauche de l'avant du véhicule d'essai, après essai.  
Left side view of front of test vehicle, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|



**19. Vue côté droit de l'avant du véhicule d'essai, avant essai.  
Right side view of front of test vehicle, pre-test.**



**20. Vue côté droit de l'avant du véhicule d'essai, après essai.  
Right side view of front of test vehicle, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|

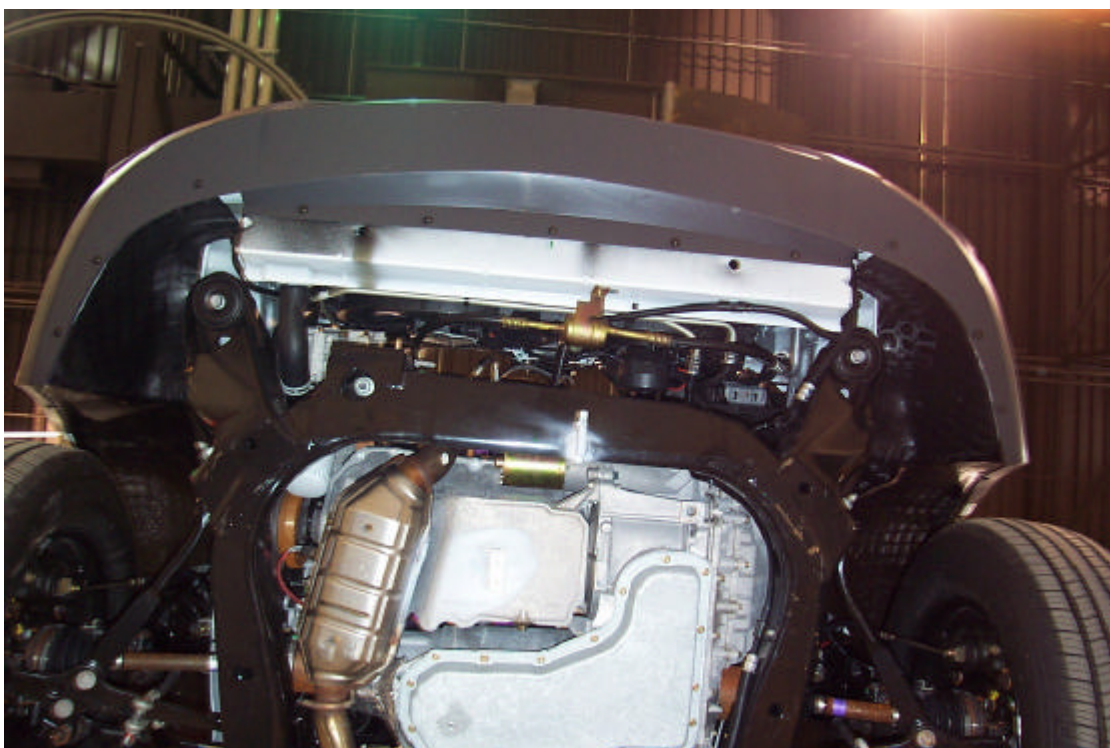


**21. Vue du compartiment moteur du véhicule d'essai, avant essai.  
Engine compartment view of the vehicle, pre-test.**

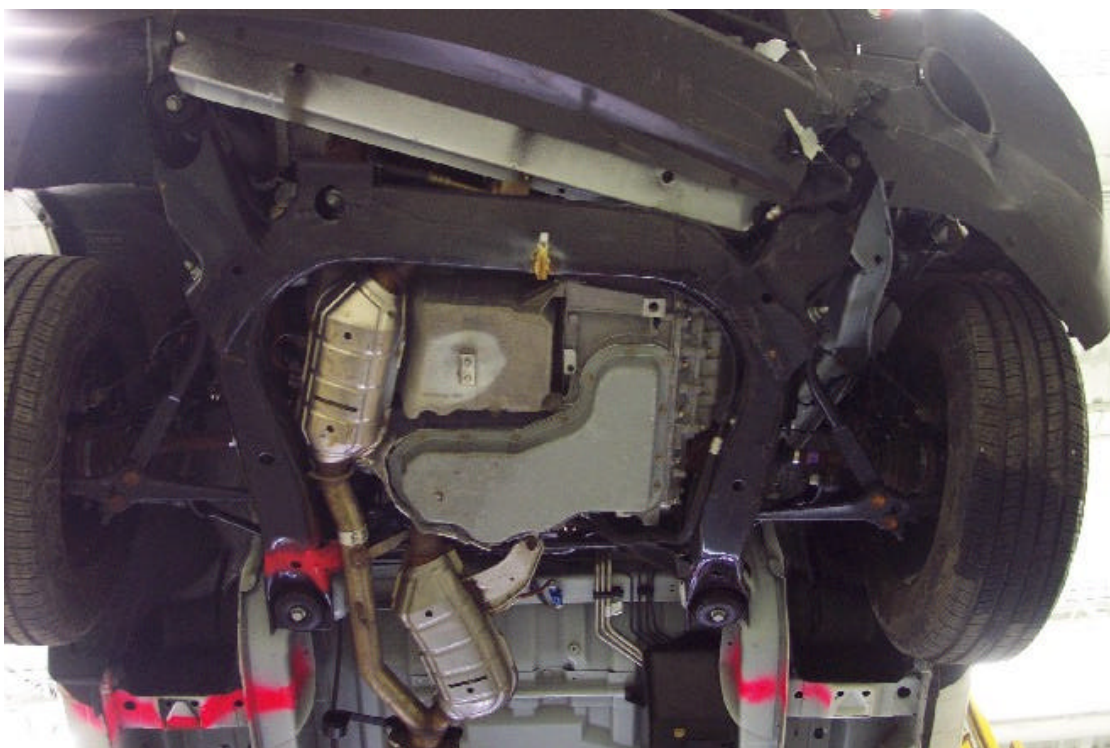


**22. Vue du compartiment moteur du véhicule d'essai, après essai.  
Engine compartment view of the vehicle, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|



**23. Vue du dessous du compartiment moteur, avant essai**  
**Under view of the engine compartment , pre-test.**



**24. Vue du dessous du compartiment moteur, après essai.**  
**Under view of the engine compartment , post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|

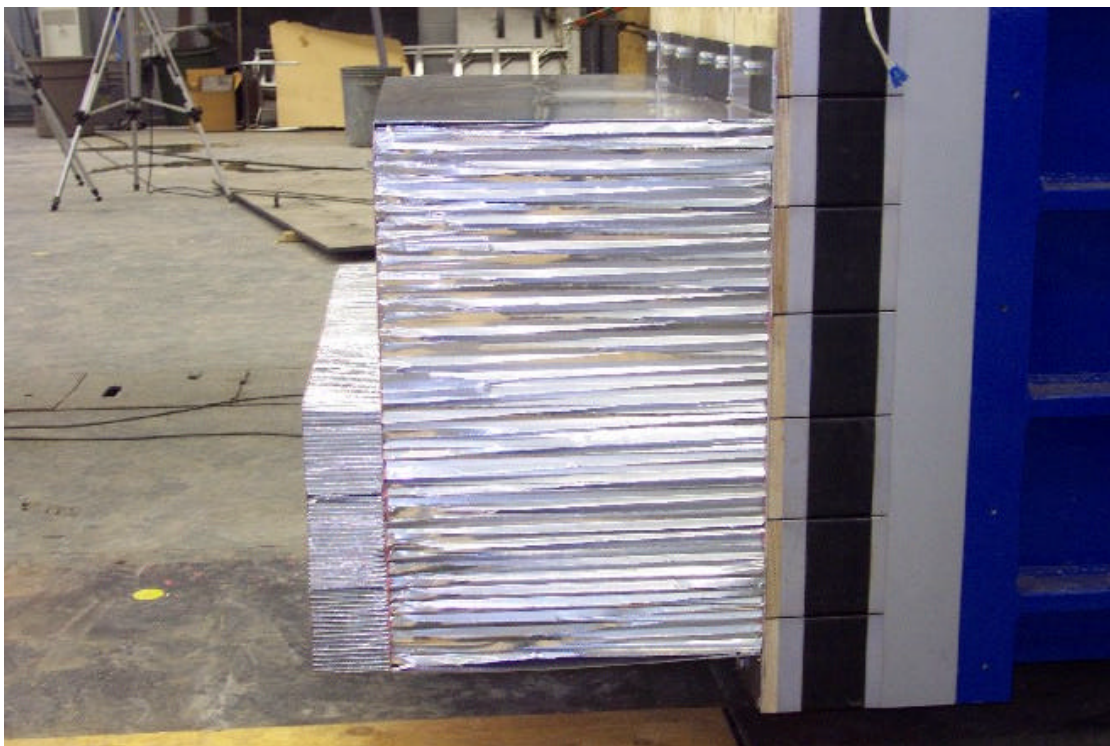


**25. Vue du côté gauche de la face déformable, avant essai.  
Left side view of the deformable face, pre-test.**

**Non disponible  
Not available**

**26. Vue du côté gauche de la face déformable, après essai.  
Left side view of the deformable face, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|

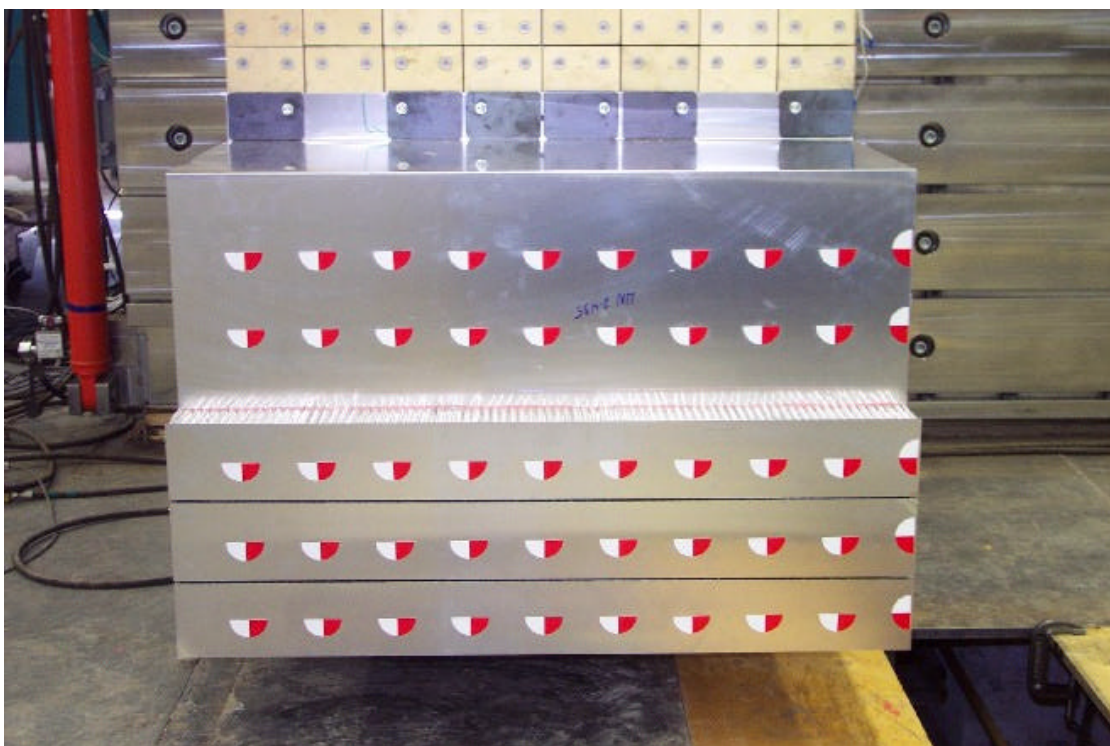


**27. Vue du côté droit de la face déformable, avant essai.  
Right side view of the deformable face, pre-test.**

**Non disponible  
Not available**

**28. Vue du côté droit de la face déformable, après essai.  
Right side view of the deformable face, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|

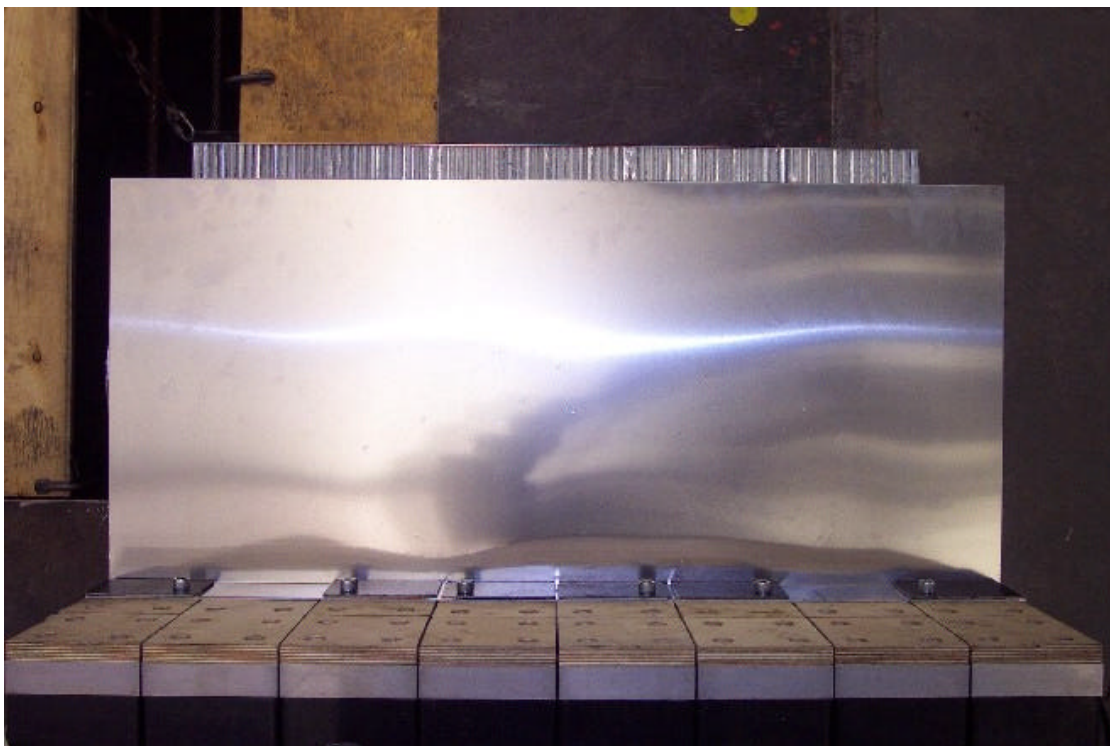


**29. Vue de face de la face déformable, avant essai.**  
**Front view of the deformable face, pre-test.**

**Non disponible**  
**Not available**

**30. Vue de face de la face déformable, après essai.**  
**Front view of the deformable face, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|



**31. Vue de plan de la face déformable, avant essai.  
Plan view of the deformable face, pre-test.**

**Non disponible  
Not available**

**32. Vue de plan de la face déformable, après essai.  
Plan view of the deformable face, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|



**33. Position du conducteur, avant essai.  
Driver's position, pre-test.**



**34. Position du conducteur, après essai.  
Driver's position, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|

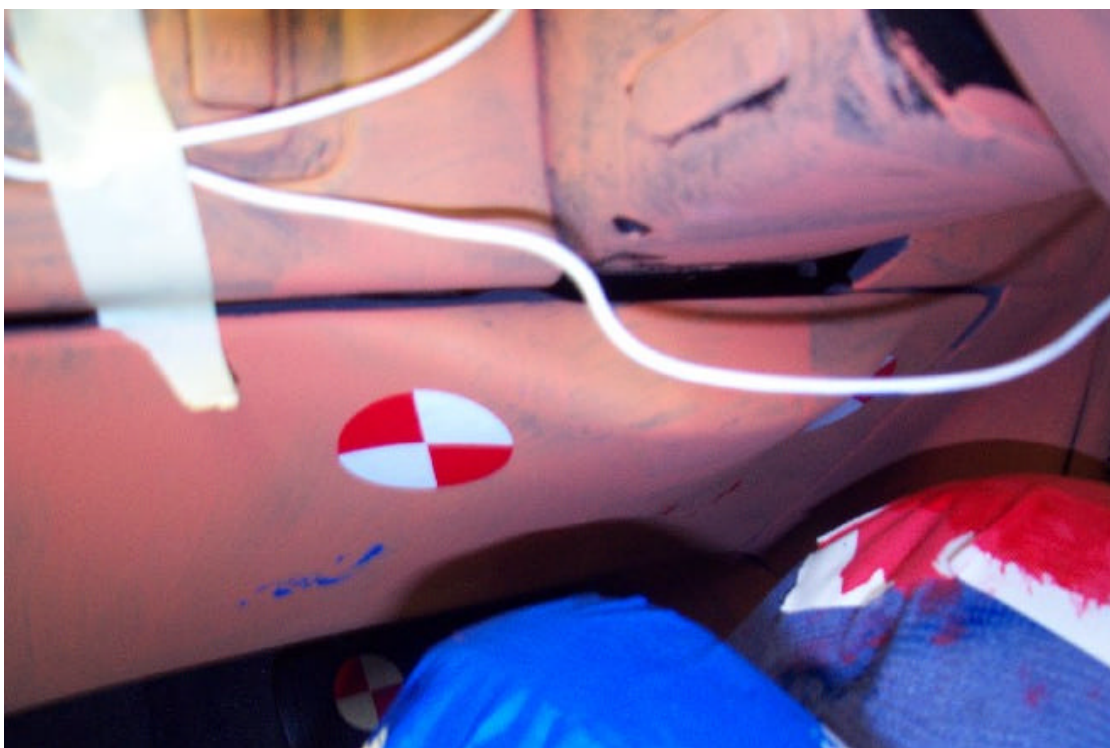


**35. Point de contact de tête du conducteur, après essai.  
Driver's head contact point, post-test.**



**36. Point de contact de tête du conducteur, après essai.  
Driver's head contact point, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|



**37. Point de contact des genoux du conducteur, après essai.  
Driver's knees contact point, post-test.**



**38. Contact du volant sur l'abdomen du conducteur, après essai.  
Steering wheel's contact point with driver's abdomen.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|



**39. Position du passager, avant essai.  
Passenger's position, pre-test.**



**40. Position du passager, après essai.  
Passenger's position, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|



**41. Point de contact de tête du passager, après essai.  
Passenger's head contact point, post-test.**



**42. Point de contact de tête du passager, après essai.  
Passenger's head contact point, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|



**43. Point de contact des genoux du passager, après essai.**  
**Passenger's knees contact point, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|



**44. Position du passager arrière centre, vue de droite, avant essai.  
Rear center passenger's position, right side view, pre-test.**



**45. Position du passager arrière centre, vue de droite, après essai.  
Rear center passenger's position, right side view, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|



**46. Position du passager arrière gauche, vue de gauche, avant essai.  
Rear left passenger's position, left side view, pre-test.**



**47. Position du passager arrière gauche, vue de gauche, après essai.  
Rear left passenger's position, left side view, post-test.**

|                                 |                   |                     |                           |                   |               |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|
| Date de collision<br>Crash date | <b>20-01-2004</b> | Véhicule<br>Vehicle | <b>FORD WINDSTAR 2002</b> | T.C. N°<br>T.C.No | <b>02-223</b> |
|---------------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------|



**48. Affichage du lecteur de vitesse.**  
**Speed trap reading.**